

Super Brugsen

PÅ TORSDAG

Änglamark mælk

vælg mellem let, mini eller skummet.

1 liter

Pr. stk.

6⁹⁵

*Maks. 6 liter pr. kunde

GRÅSTEN

FRIT VALG

Thise letmælk 1.5%

Thise kummetmælk 0.1%

Thise minimælk 0.5%

Änglamark

OKOLOGISK

Med Jerseymælk

Ikke homogeniseret

ÅBNINGSTIDER
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Sommerbuffet

med rosastegt kalveculotte, tandoimarineret kyllingebryst og pestoglaseret svinefilet.

Dertil flødeporrekartofler, pastasalat, råkostsalat og mixed salat med vinagrette-dressing.

pr. kuvert kun **127⁰⁰**

Kværs kro

Kværsgade 9-11
6300 Gråsten
Telefon 74 65 92 06
www.kvaerskro.dk

Byggefirmaet

Keld Ebbesens eftf. ApS

Fasanvænget 7 · 6310 Broager · Mobil: 40 79 02 60
www.byggefirmaet-keld-ebbesen.dk

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale på **4079 1647**

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager · Mobil 4079 1647

Bestil tid på
61 51 78 20

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

FISKBÆK ENTREPRISE

- Autoriseret kloakmester
- Certificeret rottespærre montør
- Brolægning
- Gravearbejder

93 89 35 34
✉ **KLA@FISKBÆKENTREPRISE.DK**
FISKBÆKVEJ 10, 6300 GRÅSTEN
FISKBÆKENTREPRISE.DK

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab
Ejeraftaler
Omstrukturering af selskaber

Sundsnes 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

DIN LOKALE VOGNMAND...

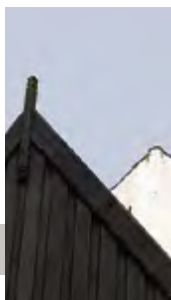
- Alt i transport
- Sand og grus
- Kranvogne
- Nedbrydning
- Knusning
- Beton og tegl
- Vinterbekæmpelser
- Anlæg/Entrepreneurprojekter
- Træfældning/Topkapning med kran

P. Christensen & Sønner
SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
www.pchristensenogsonner.dk – Følg os på
TLF. 74 44 16 57

GULV- & GARDINBUSSEN

BOOK EN TID
for personlig rådgivning i butikken eller hjemme hos dig.
TLF. 74 67 19 54

Garant Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Mandag - tirsdag - onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den	29. juni	kl. 9.00	Morgen-gå-tur fra Slotsgården
Onsdag den	29. juni	kl. 18.00	Aftenandagt i Gråsten Slotskirke
Onsdag den	29. juni	kl. 19.00	Menighedsrådsmøde
Søndag den	3. juli		INGEN GUDSTJENESTER
Onsdag den	6. juli	kl. 9.00	Morgen-gå-tur fra Paludan-Müller Mindemuren
Onsdag den	6. juli	kl. 18.00	Aftensang i Gråsten Slotskirke
Lørdag den	9. juli	kl. 16.00	Koncert m Gråbrødre Kammerkor

Tour de France

Den 2. og 3. juli kan børn i Gråsten finde Hoppe-kirken i Gråsten midtby.
Det er vores måde at deltage i Tour-festlighederne på 😊



Koncert med Graabrødre Kammerkor

Graabrødres sommertur 2022 går til Sønderjylland og Hamborg i år.
Koncerten lægger ud i den sørrige ende med tidlig tysk barok af Johann Hermann Schein og senromantik af Hugo Wolf.

Eksistentiel musik, som står i skarp kontrast til anden afdeling, hvor korets dirigent Egil Kolind har komponeret ny kormusik til tekster af Marie Priem, som beskriver inderlige oplevelser i nuet.

Vi opfører fire sange fra deres værk: "Sange fra et spættet lyshav".

I sidste afdeling kommer vi Danmark rundt med en lang række gode, danske sange som fx Det haver så nyligen regnet, Opvåvni, Danmark nu blunder den lyse nat.

Lørdag den 9. juli kl 16.00

Fri entre og alle er velkomne!

👉 Graabrødre Kammerkor er støttet af Statens Kunstfond.

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Cykelringridning 2022

Mødested: Gråsten Rideskole kl. 11.30

**Lørdag den 16. juli og
søndag den 17. juli**

Tilmelding Super Brugsen,
Ulsnæscenteret og Fri BikeShop,
Borggade.

Sidste frist for tilmelding er torsdag
den 14. juli kl. 16.00.

- Pris for deltagelse **50,-**
Pyntepapir til cyklen uddeles ved tilmeldingen.

Hovedsponsorer SuperBrugsen
Gråsten, Æ Køkken og
Fri BikeShop Gråsten



Ringriderballet

**Fredag den 15. juli
kl. 18.30**

Vi starter med spisning og
efterfølgende fest med "Tip Top Trio"

Samlet pris 195,-

Fra kl. 22.30 er alle velkomne.

Billetter købes hos Den Gamle
Skomager,
Nygade 13, Gråsten, tlf. 7465 3365.

Tilmelding senest onsdag den 13. juli.
Oplys ved bestilling hvis I er en flok
der ønsker at
sidde samlet.



Damefrokost

Lørdag den 16. juli kl. 19.30

Vær med i den traditionsrige
damefrokokost med efterfølgende fest
med **XLENT**

- Samlet pris **350,-**
Billetter købes hos Den Gamle
Skomager, Nygade 13, 6300 Gråsten,
tlf. 7465 3365.

Tilmelding senest onsdag
den 13. juli.

Oplys ved bestilling hvis I er en
flok der ønsker at sidde samlet.





Tour de France i Sønderborg

Fanzoner fra kl. 11-19

Den 3. juli har Sønderborg tre fanzoner, der ligger langs cykelruten.

De har alle street food, picnicområde, børnetelt, Tour-telt, turistguider og selvfølgelig en storskærm, der viser hele 3. etape, hvor du kan opleve verdens hårdeste og største cykelløb i selskab med en masse andre glade mennesker.

Hop på cyklen og fest med!



Oplev derudover:

Gråsten, Slotsgade:

- Book en guidet tur i Den Kongelige Køkkenhave både d. 2. og 3. juli. Læs mere på sonderborg.dk/event/tour-de-koekkenhave
- Prøv cykelringridning

Sønderborg Ø, Borgmester Andersens Vej/Søndre Landevej:

- Prøv den sjove og udfordrende pump-track-bane
- Besøg Dansk Industris telt
- Sjøv og spas med lykkehjulet

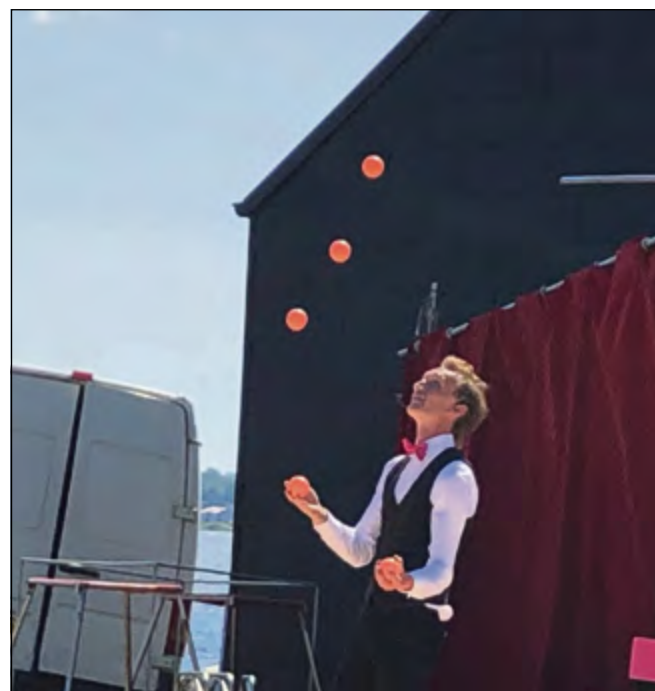
Dybbøl Mølle, Dybbøl Banke:

- Gå på opdagelse i Historiecenter Dybbøl Banke. Åbent fra kl. 10-17. Husk at booke din billet på billet.1864.dk
- Besøg den ikoniske Dybbøl Mølle. Åbent fra kl. 10-17. Husk at booke din billet på billet.1864.dk
- Nyd synet af den franske Citroën HY veteranudstilling
- Besøg Den Tyske eller Danske Bogbus



Læs mere på sonderborg.dk/tour

Cirkus på Gråsten Plejecenter



Kom og vær med - når Touren kommer til byen

Tour de
Gråsten

Fredag den 1. juli

Kl. 10.00-18.00 Byens butikker har åbent

Kl. 15.00-18.00 Livemusik **Jesper Iversen**

Lørdag den 2. juli

Kl. 09.30-13.00 Byens butikker holder åbent

Kl. 11.00-21.00 Byens foreninger har deres boder åbne

Kl. 13.00-16.00 Livemusik **Martin von Seelen**

Kl. 17.30-20.30 Livemusik **Bech Trio**

Søndag den 3. juli

Kl. 08.00-10.00 Morgenmad – tilkøb for alle interesserede ved
Bageriet Kock og Den Gamle Skomager

Kl. 09.00-21.00 Byens foreninger har åbne boder

Kl. 10.00-15.00 Byens butikker holder åbent

Kl. 11.30-14.30 Livemusik med **Hansen & Krabbesmark**

Kl. 13.00 Storskærm – Live fra Touren uden lyd

Kl. 14.30 Storskærm – Live fra Touren med lyd

Kl. 18.00-21.00 Livemusik med **Electric Fish**

Cirkus Arena gav en særlig forestilling på Gråsten Plejecenter.

Her fik beboere og deres

pårørende en regulær festdag i cirkusnostalgiens tegn. ■



Samarbejdspartnere og sponsorer



DIN HØRESPECIALIST

HØR SUSET FRA CYKELRYTTERNE

Besøg Vibeke og Johanne på Torvet 3 for gratis høreprøve

ALÉ ALÉ ALÉ
Book en tid på 70 11 10 70
Så du ikke går glip af festen!




Beredskabet har styr på Tour de France

Af Lise Kristensen

Tour de France kan bare komme!

Brand og Redning i Sønderborg Kommune føler at have styr på tingene til den helt store og skelsættende begivenhed den kommende weekend – søndag 3. juli.

“Der er indrettet en kommandocentral hos Brand & Redning, hvor vi koordinerer opgaverne. Selv om man aldrig kan blive helt klar, føler vi at have taget højde for alle eventualiteter og er klar til at modtage feltet samt de mange tilskuere, der vil valfarte til Tour de France ruten,” fortæller beredskabschef Allan Dalager, Gråsten, der ikke lægger skjul på, han er på sit livs største opgave i en funktion, som han blot har været titelindehaver af et år.

“Vi har naturligvis

fokus på de tre fanzone hotspots, hvor publikum samles. Vi skal sikre, man om nødvendigt kan komme fra den ene del af ruten til den anden. Samtidig skal vi naturligvis have det almindelig beredskab klar, så vi kan rykke ud til brand i Gråsten og på Als, hvis det skulle være så uheldigt, der bliver behov for det. Vi har øvet og taget højde for alt, hvad vi kunne komme i tanke om,” fortæller Allan Dalager, der både er spændt og opsat på at vise beredskabets værd på en intens og begivenhedsrig dag i det sønderjyske.

176 ryttere

Adrenalin er i blodet på såvel ryttere som hele beredskabet omkring cykelløbet, hvor politi, ambulancetjeneste og beredskab arbejder tæt sammen om, at der ikke må



opstå akutte situationer, som ikke kan klares.

Tourfeltet på 176 cykelryttere er dækket ind af egne hjælpere og medicinere, når de suser de 182 kilometer fra Vejle over Jelling, Kolding, Christiansfeld, Haderslev, Aabenraa, Gråsten, Adsbøl, Nybøl og til målfeltet i Sønderborg.

“Vi har afholdt en øvelse med redning af en person,

Beredskabschef Allan Dalager har indrettet kommandocentral. Arkivfoto

der er faldet i vandet for at være sikre på, hvordan vi gør. En person i vandet vil ikke umiddelbart kunne hives op på kajen, men skal reddes op i selve vandet. Der kommer rigtig mange mennesker på havnefronten i Sønderborg, så vi kan ikke udelukke, det kan ske,” siger Allan Dalager, der ser det som sin fornemste opgave at tage højde for alle eventualiteter i en indsats, han

aldrig har stået i spidsen for før.

Cykelfeltet

I kommandocentralen sidder folk fra Vej og Park, kultur og event, kommunikation og logistik side om side med beredskabsfolk. Der er både franskmænd og danskere i maskinrummet, hvorfra løbet vil blive overvåget og holdt under fuld kontrol, når feltet kører gennem det sønderjyske.

Hotspotsene er steder, hvor folk kan samles og fejre Tour de France på selve løbsdagen 3. juli.

Der opfordres til at sætte sig ind i forholdene, parkere forsvarligt langt væk og at begive sig fredeligt og roligt frem mod de steder, det er muligt at se løbsfeltet passerer forbi. Et af hotspotsene er Slotsbakken i Gråsten.

Tourfeltet kommer ind ad Felstedvej og

fortsætter mod Adsbøl, Nybøl, Dybbøl Banke og Sønderborg.

Folkefest

Der er folkefest i Nybøl, hvor alle sejl er sat til for at fejre den store cykelbegivenhed.

DSB har sat ekstra tog ind til Tour de France. Der er informationer at hente på kommunens hjemmeside og på letourcph.dk

“Folk har en forventning om, de kan komme tæt på cykelfeltet. Det er der tradition for,” siger Allan Dalager.

Når det gule lyn ud på eftermiddagen er passeret og den gule førertrøje overdraget til rette vedkommende, kan beredskabschefen drage et lettelsens suk, for selv om man glæder sig til en stor begivenhed, er det også en befrielse, når den er vel overstået. ■

Morgenmad

Søndag den 3. juli til Tour de France
sælger KGGO og Den Gamle Skomager
morgenmad ved caféen
fra kl. 8.00-10.00

Der sælges rundstykker med tilbehør
og kaffe og te





Gråsten er klar til Tour de France

Af Louise Johnsen

De gule cykler er sat frem. Der er bagt gule kager og de gule sodavand er sat på køl.

Tour de France kommer til byen søndag den 3. juli. Det er en oplevelse måske kun sker én gang i dette århundrede og Gråsten by står klar til at tage imod.

I flere måneder har Gråsten Handel og Gråsten Forum arbejdet på, at byen skal emme af

liv, når de mange turister kommer til slotsbyen, for at få et glimt af Touren.

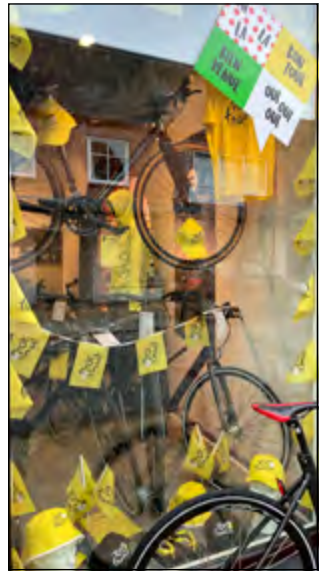
Dagen festliggøres med aktiviteter, madboder, hoppeborg og livemusik på Torvet i Gråsten, hvor Gråsten Boldklub, Gråsten Ro- og Kajakklub og Rinkenæs Idrætsforening i fællesskab med byens erhvervsdrivende, bidrager til at give alle en uforglemmelig dag.

Ligeledes kan man følge Tour-karavanen og

cykelfeltet fra Vejle til Sønderborg ses på stor-skærm på Torvet.

I forlængelse af aktiviteterne i midtbyen har Sønderborg Kommune oprettet en fanzone på p-pladsen foran slotssøen. Der vil også være mulighed for børneaktiviteter og ikke mindst snuppe et selfie på tour-selfiespottet.

I dagene op til Tour-dagen vil der være livemusik på Torvet. ■



Gråsten er klædt i gult, som optakt til Tour de France.

Foto Ingrid Johannsen



FRILUFTSKONCERT på Touren

Mærk det store sus fra Tour de France og Sønderjyllands Symfoniorkester til koncert på rutens 3. etape

Pak madkurv og picnictæppe og nyd den store dag med underholdende fransk og dansk musik live fra orkestrets friluftsscene.

Orkestret spiller tre forskellige koncerter:
kl. 14.00, kl. 15.30 og kl. 16.45

Thomas Jensen dirigerer og konferencier Esben Tange holder publikum opdateret på løbet undervejs.

Scenen er placeret på ruten mellem Gråsten og Adsbøl - nærmere bestemt ved jernbaneoverskæringen. Lad bilen stå, tag cyklen og kom nemmere frem.

Find trafikinformation på www.sonderborg.dk
Læs mere på www.sdjsymfoni.dk

3. juli 2022
kl. 14.00 - 17.30
Gråsten

Gratis adgang

& Sønderjyllands
Symfoniorkester



Gråsten Skole holdt afslutning for 9. klasser

Eleverne i de tre 9. klasser på Gråsten Skole fik deres afgangsbeviser ved en dimissionsfest.

Skoleleder Heidi Nørgaard holdt tale inden afgangseleverne fik deres bevis. ■

Foto Søren Gülck



Nyt lækkert sommertøj



Udsalget

Starter onsdag
den 29. juni
kl. 10.00

Helt tøjstativ
1 stk. for **200,-**
Ta' 3 stk. **500,-**

Spar op til **÷70%**

÷50% på sko
og sandaler fra
Tim & Simonsen

Gratis popcorn
til alle lørdag
og søndag



Åbningstider

Mandag-fredag kl. 10.00-17.30 • Lørdag kl. 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678
Vi modtager mobilepay og kontanter





Musik og stemning på Torvet i Gråsten

Musik på Torvet var med til at trække folk til Gråsten og skabe god stemning.

Foto Søren Gülck

Af Gunnar Hattesen

Fredag eftermiddag dannede Torvet i Gråsten rammen om god musik og fadbamser.

Det var restauratør Morten Latter fra Den Gamle Skomager, som havde inviteret på musik.

Der var godt gang i den med over 200 tilhørere, der blandt andet blev underholdt af sangeren Mette Ingwersen. ■



Rigtig god
TOUR DE FRANCE
dag i Gråsten

GO TOUR

Bageriet **Kock**

Torvet 5, Centrum
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 34 15

Amtsvejen 13, Nybøl
6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 77 16



BENNIKSGAARDBUTIK



**SOMMER
UDSALG**

Op til

50%

på udvalgte varer

Sejrsvej 101 • Rinkenæs • 6300 Gråsten • 73 11 58 45 • www.benniksgaardbutik.dk • info@benniksgaardbutik.dk

Mindekoncert for Stephan Jørgensen



Af Lena Stenholdt

Den Gamle Skomager dannede forleden rammen om en mindekoncert for den 46-årige Stephan Jes Jørgensen, der døde forleden.

Stephan Jes Jørgensen store passion her i livet var musik.

Ved mindekoncerten spillede hans 76-årige far, Erik Jørgensen, nogle af de utallige indspilninger, som Stephan har lavet af velkendte og gamle melodier.

Ved mindekoncerten dukkede musikeren Gitte Kristensen op som dagens

overraskelse. Gitte og Stephan var musikmakere igennem mange år og de fandt sammen i musikkens univers ved en byfest i Alnor og det blev til knap 15 års venskab.

Stephan Jes Jørgensen var kendt for sammen

med Gitte Kristensen at fylde Gråsten og omegn med dejlig musik.

De glade og muntre toner har da også lydt i det lille hjem på Gammel Færgevej 53 i Alnor, hvor Stephan boede sammen med sine forældre, Vera og Erik Jørgensen. ■

Mindekoncerten blev en vemodig afsked med Stephan Jes Jørgensen, som kun blev 46 år.



BORGERSERVICE


Sønderborg
Udsigt i verdensklasse



BORGERSERVICE GRÅSTEN HAR LUKKET I SOMMERFERIEN

Der er lukket i ugerne 28, 29, 30 og 31

Sidste åbningsdag inden sommerferien er torsdag den 7. juli, der er lukket fra fredag den 8. juli 2022.

Der er åbnet igen torsdag den 11. august 2022 kl. 9.00.

Husk at bestille tid til pas og kørekort på www.sonderborgkommune.dk eller telefon 88 72 40 17

Bestil tid til pension og indskudslån på telefon 88 72 40 10

Bestil tid til folkeregister, sygesikring, personregister, NemID, MitID mm. på telefon 88 72 40 06.

Borgerservice i sommerferien

Juli 2022

 1. JULI 1982 – 1. JULI 2022 
40 år i Gråsten – som tiden dog går

I den anledning vil det glæde mig at se kunder, familie, venner, forretningsforbindelser mm. til en uformel

Reception

Fredag den 1. juli kl. 14-18
hos restaurant Anker's på Marina Fiskerøes



Hår · Mode · Hudpleje

Nygade 9, Gråsten · Telefon 7465 0670

Book online på <https://salon-sanne.planway.com>

Jonas Faaborg er nyuddannet ejendomsmægler

Af Lise Kristensen

Navnet Faaborg boder for effektivt salg af ejendomme i Gråsten området.

24-årige Jonas Faaborg er netop færdiguddannet ejendomsmægler.

Han venter på det endelige stempel, men det er en formssag. Skolegangen og eksamen er overstået, så det er sikkert og vist, der er endnu en ejendomsmægler Faaborg i Ulnæs Centret, hvor Jonas arbejder hos sin far, statsautoriseret ejendomsmægler Kjeld Faaborg.

“Jeg har ikke altid villet være ejendomsmægler. Jeg ville egentlig være pilot og gik også i gang med det, men fandt så ud af, det ikke var noget for mig. Da jeg gik på finansøkonom uddannelsen, kom jeg i praktik hos Estate her i Gråsten for to et halvt år siden,” fortæller Jonas



Faaborg, der ikke har prøvet andet end at have forrygende travlt.

Der er solgt 20 ejendomme i juni og kommet en snes nyheder til, så hus-sælgerne i Ulsnæs Centret ligger ikke på den lade side.

“Det er en livsstil. Du er på 24-7. Min far har selvfølgelig fortalt mig, det ikke altid er gået så godt, som det gør nu,” siger den

nyuddannede ejendomsmægler med gode udsigter til en travl karriere.

“Vi sælger villaer, sommerhuse, landbrugsejendomme, flerfamiliehuse og erhvervsjendomme og har også enkelte boligudlejninger. Det er meget allround,” fortæller Jonas Faaborg, der gerne vil videreudanne sig, da han er sig bevidst, det ikke nytter at slå abehjernen

24-årige Jonas Faaborg er netop færdiguddannet ejendomsmægler.

Foto Ingrid Johannsen

Tobias Thomsen Dall bidrager han til en ungdommelig fornyelse hos Estate i Gråsten.

På spørgsmålet, om han skal overtage sin fars virksomhed, lyder svaret:

“Det ved jeg ikke. Jeg kan ikke love noget, selv om det på nogle måder er en charmerende tanke. Min far er stadig så aktiv og i fuld gang, at han forhåbentlig fortsætter mange år endnu. Jeg kender ikke min fremtid i detaljer og lægger mig ikke fast på noget lige nu!”

Jonas Faaborg er ved at sælge sin lejlighed i Aarhus og bor hos forældrene i Rinkenæs, indtil han har fundet en velegnet fast bolig i nærheden af arbejdspladsen.

Han får jo en del boligmuligheder ind over sit eget skrivebord.

I sin fritid spiller han fodbold i Gråsten, og så er han en habil golfspiller. ■

der kommer for at slå sig ned i Danmark. De kommer helt fra Bayern, Frankfurt, Augsburg, Berlin, Hamburg, Karlsruhe og Osnabrück. De synes, Danmark er et dejligt land og vil gerne bo tæt på grænsen, så de kan besøge familie og venner. De skal have bopælsadresse i Danmark for at erhverve hus her,” fortæller Jonas Faaborg, der er nødt til at være tyskkyndig for at kunne sælge huse langs grænsestrøget.

Med sin unge kollega

til og forsætte et halvt århundrede på arbejdsmarkedet i forventning om tingenes uforanderlige tilstand.

Branchen har ændret sig

Hans far kan tale med om, ejendomsmæglerbranchen har ændret sig meget i hans 30 år i faget. Det vil det også gøre i sønnens arbejdsliv.

“Vi har mange tyskere,

Adsbøl varmer op



På vejen fra Gråsten til Adsbøl er der opstillet vartegn for at varme op til Tour de France.

Foto Ingrid Johannsen



Peter Georg Hansen fra Din Hørespecialist.

Apoteket tester hørelsen

Kom til gratis høreprøve d. 8. juli på Padborg Apotek kl. 09:00 - 12:00 og på Tinglev Apotek kl. 13:30 - 15:30

Nu kan alle interesserede få testet hørelsen gratis på apoteket og få afgjort på blot 1 minut, om de er blandt de cirka 800.00 danskere, der har høretab. Vejen til at få gjort noget ved hørelsen og undersøge mulighederne for høreapparat kan virke uoverskuelig for mange. Det har fået apoteket til at sætte fokus på hørelsen ved at tilbyde en vejledende

høretest ganske gratis. Mød vores ekspert på dagen og hør hvordan du kan komme i gang med høreapparater eller hvad du kan gøre, hvis du ikke er tilfreds med dine nuværende. Høreprøverne foregår trygt for både testperson og høreekspert, og der benyttes nødvendige værnemidler samt afsprætning.

400 mennesker til bålfest i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Bålfesten i Gråsten var en varm hyldest til at brænde for noget.

“Bålet er en varme, som fortærer og udsletter sig selv. På den måde har vi mennesker fællestræk med ilden. For der brænder også en ild i os. Hvad end det er kærlighedens ild, hadets ild eller den ild man har i brystet, når man brænder for en sag”, sagde folketingskandidat Chris Preuss (V) i sin første sankthanstale i Gråsten.

Det var Gråsten Ro- og Kajakklub, som havde sat bål, tale og midsommer-sang på programmet.

“Det er den ild, som giver livet mening. Og hvis vi slet ikke brænder for

Gråstendrenen Chris Preuss havde debut som sankthanstaler.



Der var godt gang i salget af polser og øl og vand.

Foto Ingrid Johannsen

noget, ja så er der slukket for lyset i øjnene på os”, sagde Chris Preuss over for 400 tilhørere.

Under den blå himmel og foran bålet kom han også ind på krigen i Ukraine.

“I dag brænder både hadets og håbets ild mod Øst. En ild vi næsten kan mærke brænde hårene af armene, ligesom når man

kommer for tæt på bålet. Der er krig i Europa igen.

Noget som jeg ærlig talt havde forstillet mig, kun ville være et ondt minde for ældre generationer. Hadets ild brænder i hjertet på Putin, som ikke kan udstå den frihed, det frisind og den velstand vesten står med. Men heldigvis brænder håbets ild i hjerterne på de mange

ukrainere, som vil tage deres hjemland tilbage fra besættelsen. De kæmper med livet som indsats for frihed”, sagde Chris Preuss, som var umådelig stolt over den gæstfrihed mange danskere har vist ukrainerne.

Og så blev sankthans-bålet tændt og de mange mennesker kunne synge midsommervisen. ■



Mary og Kronprinsesserne

Onsdag den 17. august

695,-

Efter opsamling kører vi til Hotel Vamdrup, hvor vi spiser middagsmad.

Derefter kører vi til Koldinghus, hvor vi ser udstillingen “Mary & Kronprinsesserne”, som er blevet til i anledning af Kronprinsesse Marys 50-års fødselsdag.

Udstillingen tegner et portræt af den danske kronprinsesse og hendes fire forgængere i Glücksborg-slægten. De besøgende kan se frem til blandt andet at opleve det berømte rubinsæt og Kronprinsesse Marys egne fotos.

I udstillingen vil de besøgende kunne opleve Kronprinsesse Mary fortælle om sin rolle og sine forgængere. Udstillingen fokuserer på, hvad det vil sige at være kronprinsesse.

Eftermiddagskaffen og kage indtager vi på Hotel Skamlingsbanken.

Prisen inkluderer bus, guide, middag, entre til Koldinghus og eftermiddagskaffe på Hotel Skamlingsbanken

Afgang

Alsion, Sønderborg.	9:30
Nybøl Kirke.	9:45
Broager Kirke.	9:50
Elektriker Egersund . . .	9:55
Ahlmannsparken, Gråsten	10:00
Bageren Rinkenæs	10:10
Annies Kiosk, Sønderhav. .	10:15
Bindzus, Kollund.	10:20
Kruså Bankocenter	10:25
Bov Kirke.	10:30
Samkørselspladsen ved Klipleve.	10:45
Circle K, Rødekro	11:05
Samkørselspladsen ved Hammelev.	11:35

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BøvAvis

Gråsten Rejser



BØRNEMARKED

til Torvedag i Gråsten

Lørdag de 6. august kl. 9.30-14

Børnemarkedet er gratis

Der er cirka 1 meter pr. barn

Skriv gerne hvor I ønsker placering

Tilmelding til

celina.seemann@gmail.com eller
sanne.vesperini@hotmail.com



KRÆMMERMARKED

til Torvedag i Gråsten

Fredag den 5. august kl. 9.30-19
og lørdag den 6. august kl. 9.30-14

Min. 2 meter 150,-

efterfølgende meter 75,-

Skriv gerne hvor I ønsker placering

Tilmelding til

celina.seemann@gmail.com eller
sanne.vesperini@hotmail.com



1-dags bustur til

Fur og Jenle

795,-

Lørdag den 30. juli

Efter opsamling kører vi op over Skive til Salling, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro ved Limfjorden.

Derefter besøger vi Jenle, Nanna og Jeppe Aakjærs kunsthjem, som blev opført i 1906.

Efter vi har set mindestuerne kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur.

Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer.

Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne.

I turen er inkluderet bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Museet Jenle, middagsmad på en hyggelig kro, færge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.



Afgang

Alsion, Sønderborg	7:15
Nybøl Kirke	7:30
Broager Kirke	7:35
Elektrikeren Egersund	7:40
Ahlmannsparken, Gråsten	7:45
Bageren Rinkenæs	7:55
Annie's Kiosk, Sønderhav	8:00
Bindzus, Kollund	8:05
Kruså Bankocenter	8:10
Bov Kirke	8:15
Circle K, Padborg	8:20
Dagli' Brugsen, Kliplev	8:35
Circle K, Rødekro	8:55
Samkørselspladsen ved Hammelev	9:20
OK-tanken i Bramdrupdam	9:45

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Holstenske Schweiz



Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre over Kiel til Plön i Holstenske Schweiz. Vi spadserer en tur forbi det smukke Plön Slot, som var ejet af den danske kongefamilie fra 1761-1864.

Efter en god middag sejler vi på de fem søer til den mondæne kurby Malente. Derefter kører vi til Eutin, hvor Katarina den Store opholdt sig på Eutin Slot hver sommer, da hun var en ung pige. Rosernes by var et yndet feriested for rige danskere i 1920'erne. Byen er da også nævnt i sangen "Den sidste turist i Europa", som Mogens Dam skrev i 1948, og som Lulu Ziegler gjorde til en evergreen. Vi ser slottet og kirken, og hører om den gamle bys spændende historie.

Lørdag 13. august

AFGANG FRA

Alsion, Sønderborg	7.45
Nybøl Kirke	8.00
Broager Kirke	8.05
Elektrikeren Egersund	8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	8.15
Bageren Rinkenæs	8.20
Bankocenter, Kruså	8.35
Bov Kirke	8.45
Circle-K i Padborg	8.50

750,-

Prisen inkluderer bus, kaffe og rundstykker, guide, middag, sejltur på de fem søer og eftermiddagskaffe.



Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Stuenterkørsel i Gråsten

De nye studenter fra Allsundgymnasiet var i Gråsten for at blive fejret. De holdt dimission på deres gamle gymnasium og derefter bød dagen på studenterkørsel og masser af fest.

Foto Jimmy Christensen



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann Køb / Salg Service Værksted

Gisselmann Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Kosmoshus Træfældning

Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

bygaranti www.bygaranti.dk Energivejlederen

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

SKADESANALYSE - gode råd er ikke dyre!

TILSTANDS-RAPPORTER

KØBER- ELLER BYGGE-TEKNISK RÅDGIVNING

ENERGI-MÆRKER

+45 40 20 25 53
6300@factum2.dk
factum2 Gråsten ApS
Emmas Have 9, 6300 Gråsten

[factum²]
- din lokale fagmand

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør **R. Pedersen VVS** ApS
ANNO 1936-2021 85

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret
- Strafferetsager
- Testamenter
- Bobehandling
- Skilsmisseret
- Retssagsbehandling

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få FRADAG for havearbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

Gråsten Murerforretning ApS

Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastnavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastnavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 2116 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 2119 02 80
isj@graastnavis.dk



Mediekonsulent
Knud Petersen
Telefon 31 40 03 61
kp@graastnavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastnavis.dk

Deadlines
Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning. Deadline for reprojklare-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastnavis.dk



Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastnavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
 - ☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
- Udover 25 ord, 1,- pr. ord.**

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
- ☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller **MobilePay** 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
postafdelingen i SuperBrugsen i Gråsten.
Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00



Kære Kamille
Hjertelig tillykke

med din 6 års fødselsdag
den. 22 juni

Kærlig Hilsen
B.M.P.T.T.I.M.T.F.N.A.
Mor-Far-Sebastian og Kristoffer

ADVOKATVAGTEN

Lukket i juli og august
Starter torsdag den 1. september 2022

Advokaterne i Gråsten og Padborg

PARKUNDERHOLDNING

I RINKENÆS HVER TIRSDAG
KL. 19.30 – 21.30

Gratis adgang

Se mere på: www.parkunderholdning.dk
Facebook: [parkunderholdningen](https://www.facebook.com/parkunderholdningen)

Sønderjyllands Cup har vokseværk



Af Gunnar Hattesen

Efter to års corona-pause var der atter fodboldstævne for unge fodboldben på Årsbjerg.

Gråsten Boldklub afviklede i weekenden i høj solskin Sønderjyllands Cup.

I alt 92 hold dystede på grønsværen og omkring 1.100 spillere og ledere deltog i fodboldstævnet. “Det er dejligt, vi oplevede en pæn stigning i antallet af tilmeldte hold”, siger formand for Gråsten Boldklub, Mogens Hansen.

Godt 100 frivillige hjælp med til at afvikle fodboldstævnet. ■



Hundredvis af fodboldglade børn tryllede i sommersolen på Årsbjerg. Foto Jimmy Christensen

Verdens største cykelløb



Cykelrytterne i verdens største cykelløb, Tour de France, ventes på 3. etape at passere Gråsten søndag den 3. juli ved 16.30-tiden.

Rytterne kommer ad Felstedvej og drejer mod venstre ved Slotsbakken ad Sønderborg Landevej mod Adsbøl og Nybøl. Nogle timer i forvejen vil en karavane af køretøjer uddele merchandise. ■

Gråsten er klædt i gult.
Foto Ingrid Johannsen



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Onsdag den 29. juni kl. 18.00
Aftenandagt ved Hanne Beierholm Christensen
Søndag den 3. juli
Ingen gudstjenester

ADSBØL KIRKE

Søndag den 3. juli
Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 3. juli kl. 9.30
ved Elli Krog Foldager

BROAGER KIRKE

Søndag den 3. juli kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERSUND KIRKE

Søndag den 3. juli
Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 3. juli kl. 11.00
Marianne Østergård

NYBØL KIRKE

Søndag den 3. juli kl. 9.30
ved Karen Møldrup Rasmussen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 3. juli kl. 11.00
ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 3. juli
Vi henviser til nabokirkerne

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 3.7., 15 Uhr,
Gottesdienst zum Beginn
des 2. Römlagers
in der Kirche auf Röm

Det lille Teater får stjålet lydudstyr

Af Gunnar Hattesen

Det lille Teater i Gråsten havde inden sidste opførelse af "Alice i Eventyrland"

besøg af ubudne gæster. Her blev alt lydudstyr stjålet fra den grønne plads ved teateret.

"Tyveriet beløber sig til

over 200.000 kroner", oplyser formand for Det lille Teater, Ole Gaul Nilum, som heldigvis kunne låne et lydanlæg til den sidste forestilling.

Det lille Teater har i 26 år spillet sommerspil i det fri uden at have været udsat for indbrud. ■



Børneskuespillerne lod sig ikke påvirke af, at lydudstyret var blevet stjålet på Det lille Teater. De gik på scenen og spillede og gav igen publikum en god teateroplevelse.

Foto Søren Gülck



Der blev spillet stemningsfuld frokost jazz på Anker's Restaurant.

Foto Søren Gülck

Sprøde jazztoner og sydlandsk hygge

Af Gunnar Hattesen



Publikum fik søndag hyggelig sommerjazz med de drevne jazzmusikere i Tjørnlunds Jazzband.

Det var Anker Hinge på

Anker's Restaurant, som atter havde gjort det muligt at hygge med jazz og lækker smørrebrød.

Han har mange jern i

ilden i øjeblikket, og har travlt med at servicere turister og lokale. ■

Gråsten Blomster

- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303

Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent



LINDEGAARDENS
BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk
Sønderborg, Gråsten & Aabenraa



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Dødsfald

Fhv. formand Jens Gunnersø,
Gråsten, er død, 89 år. ■

Else Reimer,
Ullerup, er død, 80 år. ■

Olav Skøtt,
Egersund, er død, 82 år. ■

Dora Sophie Bergmann,
Broager, er død, 88 år. ■

GråstenAvis

Vi holder Traditionen tro



Hos Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning sætter vi en stor ære i at holde traditionerne i hævd.

Vi har mange års erfaring og vores forretning er tilpasset tiden, så vi på den bedst mulige måde får taget en smuk afsked.

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Steen Kristensen
Eksam. bedemand



Gitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemand



Poul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Guderup
Broager
Nordborg

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45

Husk vi holder lukket om søndagen.



Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning

www.als-begravelse.dk

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten & Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich Bent Petersen Vivi Clemmensen



Vi ønsker Broager god ringridning

Broager klar fredag aften til årets cykeloptog



Af Søren Gülck

Efter to års Coronapause gør Broager Ringridning atter klar til det store cykeloptog fredag aften.

Ringriderforeningens formand, Anne Jonsson forventer omkring 350 deltagere i det traditionsrige cykeloptog.

Det er i år 41. gang, der

er cykeloptog og cykelringridning og kæmpefest.

Cykelringridningen i Broager er uden side-stykke. Det er en folkefest, hvor hele Broager fredag aften summer af fest-stemte folk.

Cykelringridningen er meget mere en navnet antyder. Der er en global årsrevy med verdens bedste udklædninger i alt

det skæve og som har vakt opsigt.

Publikum kan nærmest blive målløs over den op-findsomhed, der udvises.

Under optoget bliver der kastet karameller ud til især børnene i rigelige mængder.

På ringriderpladsen er

der efter det stor optog gennem byen cykelringridning med garanti for god underholdning. ■

Det farverige cykeloptog trækker tusindvis af mennesker til Broager.

Arkivfoto Søren Gülck

Vi ønsker Broager
god ringridning

Sydbank

Torvet 2, 6300 Gråsten, Tlf. 74 37 73 70



**VI ØNSKER BROAGER
GOD RINGRIDNING**



A.D. JØRGENSEN 2A, GRÅSTEN
TILMELD DIG PÅ 74 43 30 00 ELLER WWW.ALSGADES.DK

BROAGER BILSYN
Broager Bilsyn
Din lokale synshal og motorkontor

**VI ØNSKER BROAGER
GOD RINGRIDNING**

Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 74 44 10 10
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

**VI ØNSKER BROAGER
GOD RINGRIDNING**

AJ-BYG
Alt inden for murer- og flisearbejde
Lerbækvej 6
Skodsbøl
6310 Broager
www.aj-byg.dk

Tlf. 74 44 10 44 · Mobil 22 30 49 64

Vi ønsker Broager
god ringridning

BOLIGFORENINGEN 42

Holger Drachmanns Gade 1 | 6400 Sønderborg
T: 74 42 57 95 | post@b42.dk | www.b42.dk

Vi ønsker Broager god ringridning

**P. Christensen
& Sønner**

VOGNMANDSFORRETNING
Skodsbølvej 90 · Tlf. 74 44 16 57

UDLEJNING AF
CONTAINERE

Broager Private Børnehus

**Vi ønsker Broager
god ringridning**

Vestergade 14, 6310 Broager · Tlf.: 74 44 10 30
www.broagerprivateboernehus.dk



Vi ønsker Broager god ringridning

Broager klar til årets ringriderfest



Af Søren Gülck

Broager Ringridning bliver anderledes i år, da der kun rides om lørdagen.

“Det skyldes, at vores normale søndagsringridning kolliderer med Tour de France. Da mange veje søndag er lukket, vil der naturligvis være et

kæmpe forfald af ryttere. Vi tænker også på sikkerheden for hest og ryttere. Der vil være helikoptere i luften, som bestemt ikke er hestens livret, så vi

Formand for Broager Ringridning, Anne Jonnson, og Lisa Krogsgaard, der er blæksprutter her og der og alle vegne. Arkivfoto

har valgt ikke at ride om søndagen”, siger formand for Broager Ringridning, Anne Jonnson.

Det velkendte Tivoli, som tidligere har været på pladsen, er desværre lukket. Men til gengæld har man fået Als Udlejning til at opstille et legeland med masser af oppustelige aktiviteter, som især børnene kan muntre sig med. ■

Ringridning mangler frivillige



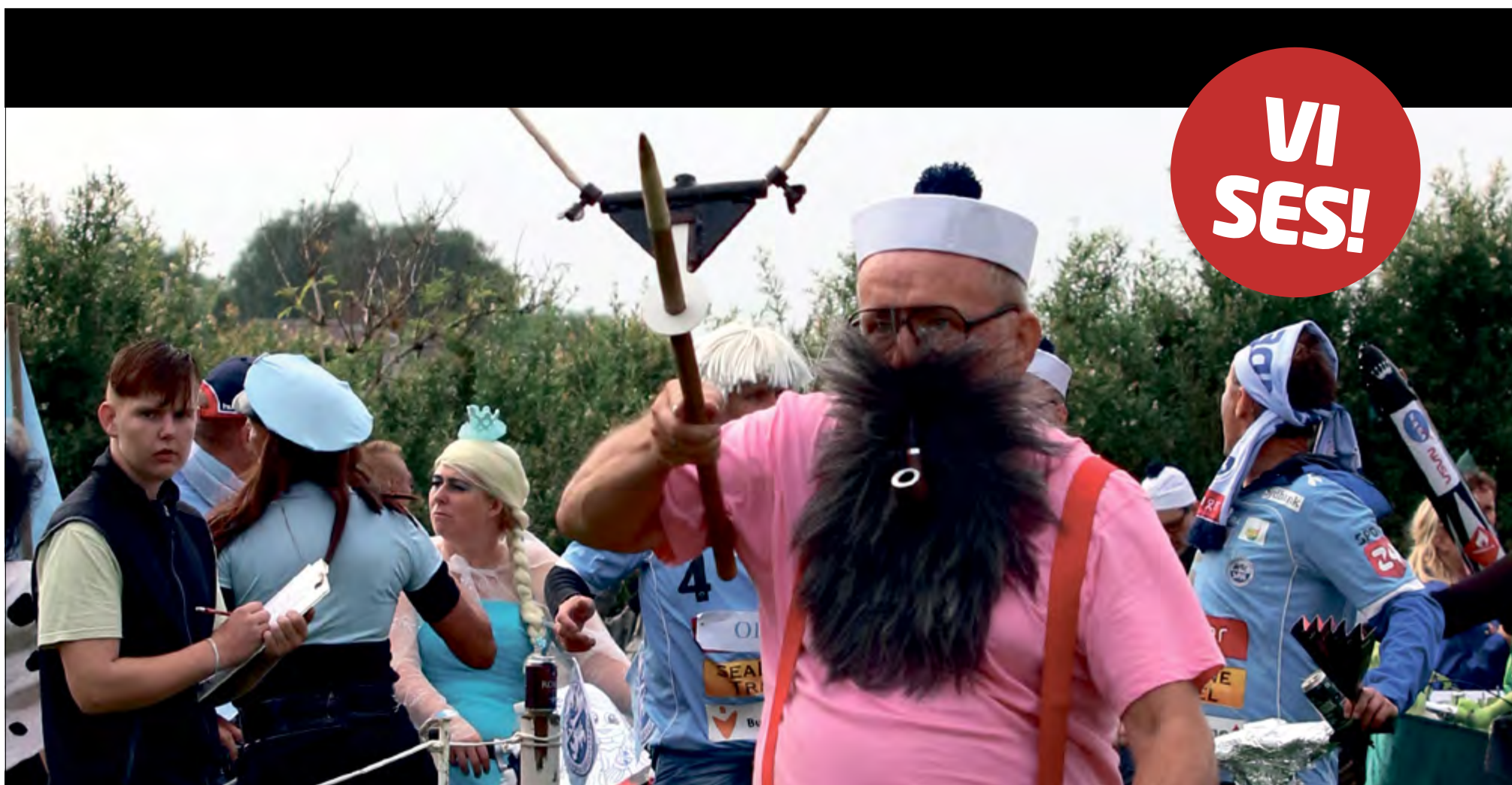
Broager Ringridning kan godt bruge flere frivillige hjælpere i teltet fredag og lørdag.

“Hvis nogen har lidt tid til over og være med til at få festen til at glide, så kom endelig på banen” siger formand for Broager Ringridning, Anne Jonnson. ■

Formand for Broager Ringridning, Anne Jonnson Arkivfoto

Donation

Sydbank Fonden har uddelt 15.000 kr. til Kulturmåned på Cathrinesminde, der blev afviklet i maj måned. ■



**VI
SES!**

GO' RINGRIDNING!

Vi bakker op og ønsker alle en god ringriderweekend i Broager!



Vi ønsker Broager god ringridning

Ridderkors til Jørn Lehmann Tour de Børneræs i Broager



Af Gunnar Hattesen

Fhv. borgmester Jørn Lehmann Petersen (S) blev forleden Ridder af Dannebrog.

Ridderkorset modtog han

forud for et byrådsmøde på Sønderborg Rådhus.

71-årige Jørn Lehmann Petersen modtog ridderkorset for sine 40 års lange og tro tjeneste i politik. Fra 1993 til 2007 var han socialdemokratisk borgmester i Broager

Jørn Lehmann kom i Broager byråd i 1982, og har i over 40 år været folkevalgt i byråd og regionsråd.

Foto Ingrid Johannsen

Kommune og han er stadig medlem af regionsrådet for sit parti. .

Både Sønderborg byråd og Regionsrådet for Syddanmark har samlet indstillet den erfarne politiker til ridderkorset, der som minimum kræver 16 års politisk virke.

Jørn Lehmann kunne selv fortælle historien om, hvordan hans farmor var blevet enemor til fire, da hans farfar døde, da hans far var bare to år. De havde ikke meget at gøre med.

“Selv om jeg er meget rød socialdemokrat, så tager jeg imod ordenen, fordi jeg er sønderjyde og Dronning Ingrid gjorde så meget for det sønderjyske”, sagde en rørt Jørn Lehmann ved overrækkelsen i byrådsalen. ■

Som optakt til Tour de France havde fire private børnepasser i Broager arrangeret lidt sjov for børn og forældre.

Der blev cyklet optog gennem byen, der var ræs på de mindste køretøjer ved hundehuset på ringridepladsen. der blev kastet med risposer og kørt i trillebør.

Børnene og privatepasserne var naturligvis i gule t-shirts.

Børnene hyggede sig og snakken gik livligt blandt forældrene.

Arrangementet blev afsluttet med frugt og drikkevarer og lækker kage, som Super Brugsen Broager havde sponseret. ■



Børnene hyggede sig med Tour de Børneræs.



Vi ønsker Broager god ringridning

ADVENTURE EFTERSKOLEN SØNDERJYLLAND
WWW.ADVENTURE-EFTERSKOLEN.DK

Familieboliger

Byrådet har besluttet omlægge ældreboligerne på Østergade 37 A-37J i Broager til familieboliger.

Det sker, fordi de ikke ligger centernært i forhold til plejecentret. ■

Byggefirmaet

Keld Ebbesens etf. ApS

Vi ønsker Broager god ringridning

Fasanvænget 7 · 6310 Broager · Mobil: 40 79 02 60
www.byggefirmaet-keld-ebbesen.dk

Carstens Maskinværksted

v/ Carsten Smidt Hansen

Vi ønsker Broager god ringridning

Nejsvej 18 | 6310 Broager | Tlf. 7444 9494 - 2423 8624
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

Erik S. Moldt

Vognmandsforretning

Vi ønsker Broager god ringridning

Skodsbøl, 6310 Broager
Telefon 74 44 16 17 - Fax 74 44 27 60

Vi ønsker Broager god ringridning

home

Merete Lund Brock & Henning Brock
Storegade 7 · 6310 Broager · Tlf. 7444 1698

KIM'S CYKELSERVICE

VI ØNSKER BROAGER GOD RINGRIDNING

KIM'S CYKELSERVICE
v/ Kim Gottlieb

Skeldevej 17, 6310 Broager · Telefon 7444 9409
www.kimscykelSERVICE.dk

Vi ønsker Broager god ringridning

Ole Jensen

El-service ApS

Aut. El-installør · Møllestien 1 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 15 95



Påkjær Vænge ligger naturskønt tæt på idrætsfaciliteter og børneunivers uden at skulle ud på trafikerede hovedveje.



Borggårdsvænget tæller en snes velbeliggende grunde i en intakt natur og med udsigt over Nybøl Nor. Det første parcelhus er ved at blive opført.

Ledige grunde i Nybøl skal trække nye borgere til

Af Lise Kristensen

16 grunde på Borggårdsvænget og otte styks på Påkjær Vænge i Nybøl er udbudt til salg til højstbydende med mod på at flytte i naturskønne, landlige omgivelser i Sønderborg Kommune.

“Lige i øjeblikket er der efterspørgsel på boliger i Nybøl. Vi har også forespørgsler på grunde i Gråsten, men der er ingen udstykninger lige

nu. Det arbejder vi på,” fortæller ejendomskonsulent Marianne Tychsen, Sønderborg Kommune.

På kommunens hjemmeside kan man gå ind og reservere de ledige grunde i Nybøl.

Lægger man billet ind, har man forkøbsret i fem dage, hvis en anden interesseret skulle melde sig på banen.

“Grundene udbydes til fast minimumspris afhængig af størrelse og

beliggenhed. Vi arbejder på nye udstykninger i eftertragtede områder, men det er en langsommelig proces med lokalplan og projektering. Der skal ikke herske nogen tvivl om, vi går benhårdt efter at indfri grundkøberes og boligbyggeres ønsker,” fortæller Marianne Tychsen med henvisning til de kommunale udstykninger.

Nybøl er attraktivt

Nybøl er attraktiv for grundkøbere på grund af sin nærhed til motorvejen, så det er let at komme til og fra arbejde.

Der er indkøbsmuligheder, børneunivers, cykelstier og dejlig natur hele vejen rundt. Borggårdsvænget har en beliggenhed, der rummer mulighed for at nyde morgenkaffen på terrassen med udsigt over Nybøl Nor.

Påkjær Vænge har stisystemer, der gør det muligt at komme til Brugsen, idrætsfaciliteter og børneuniverset uden at skulle ud på trafikerede hovedveje.

Nybøl ligger nemlig så centralt på landkortet, at Tour de France feltet passerer forbi på vej mod målfeltet i Sønderborg førstkommande søndag. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidet rundvisning.

Derefter kører vi til Dannevirke.

Mæt af dagens indtryk kører vi nordpå og er hjemme ved 19-tiden.

Prisen dækker bus, rundstykker, guide, sejltur og buffet.

Onsdag den 24. august

AFGANG

Alsion, Sønderborg.	kl. 7.00
Nybøl Kirke.	kl. 7.15
Broager Kirke.	kl. 7.20
Egernsund, elektrikerens.	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten.	kl. 7.30
Rinkenæs, Bageren.	kl. 7.40
Annies kiosk.	kl. 7.45
Elektrikerens i Kollund.	kl. 7.50
P-pladsen ved Kruså Bankocenter.	kl. 7.55
Bov Kirke.	kl. 8.00
Cirkel-K i Padborg.	kl. 8.05

795,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis**



inspiration
Bolig

**DESIGN OG
HÅNDVÆRK**

hos køkkeneksperten på Ellegårdvej

KÆRLIGHED TIL KVALITET

Godt håndværk er værd at holde i hævd. Ethvert møbelement fortæller en historie som bygger på faglig stolthed og kærlighed til kvalitet.

Vælger du et snedkerkøkken, får du en klassisk løsning med personlige detaljer, som ser bedre ud og føles bedre end noget andet. Solidt håndværk og slidstærke materialer giver glæde i mange år frem.



Sønderborg Køkkenet • Ellegårdvej 23B, Sønderborg • 74 42 92 20
Mandag - Torsdag kl. 8.00 - 16.00, Fredag kl. 8.00 - 14.30

www.sonderborg-kokkenet.dk

Hørt i byen

Gråsten Forum opfordrer til at hejse flaget i alle private flagstænger søndag den 3. juli, når Tour de France passer Gråsten. Det vil se enormt godt ud på helikopterbillederne over byen.

Det bliver musikeren Kasper Buch, som tirsdag den 5. juli optræder i Gartnerslugten i Rinkenæs. Kasper Buch skriver både egne melodier og tekster til dem. Han har udgivet 8 singler og 3 albums med egen musik. Han er opvokset i Møgeltonder og har selvfølgelig været med på Tønder Festival.

Elin Petersen, Gråsten, er blevet ansat på Løve Apotek mi Sønderborg som farmakonom efter at have været væk fra faget i 39 år.

Hans Jørgensen Albrechtsen i Kværs fejrede sin 60-års fødselsdag med et større rykind af familie og venner.

Efter et års ansættelse på Gråsten Landbrugsskole har Jesper Koch skiftet stilling til Kohberg i Bolderslev.

Sydbank har uddelt fondsmidler. Gråsten Boldklub har fået 25.000 kr. til brug for et træsalgshus til brug for hjemmekampe, mens Gråsten Æblefestival har fået 10.000 kr. til brug for at opbygge et storkøkken.

De fem forestillinger af Alice i Eventyrland på Det lille Teater blev overværet af 285 mennesker. ■



**FRISØRBLERO**

SOMMERFERIE
Jeg holder ferielukket
fra den 4. juli til
og med den 28. juli

**FRISØRBLERO**

Telefon 41 15 74 06
Torvet 7 · 6300 Gråsten

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis



Egnsspillet Enkeland, der handlede om efterladste enker i 1. Verdenskrig, blev en succes. Arkivfoto

Teglværksspil blev overværet af 1230 mennesker

Af Gunnar Hattesen

Efter fem velbesøgte spillegange kan Teglværksspillet Enkeland lukke og slukke.

“I alt 1230 publikummer så spillet på Cathrinesminde Teglværk, og der blev til arrangørerne og skuespillerne udtrykt begejstring fra publikum efter forestillingerne”, fortæller formand for Cathrinesmindes Venner, Carsten Hauerberg.

Den gode tekst af Brian Wind-Hansen med afsæt i Karsten Skovs roman, Enkeland, blev flot fremført af skuespillere, som siden februar har øvet med Kristian Hald som instruktør. ■

Nye låger
– monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål – passer til **ALLE** køkkener!



Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!

**KØKKEN-RENOVERING**
KØKKEN · BAD · GARDEROBE
Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Danmarks eneste landsdækkende kæde – din garanti for tryghed og kvalitet

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg  **7465 0933**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk





Sommerferie
Gråsten Avis udkommer ikke i uge 28.
Første avis efter ferien er onsdag den 20. juli
GråstenAvis

Boliger

5-VÆRELSES LEJLIGHED I RINKENÆS

Lys og moderne lejlighed på ca. 180 m² i stueetagen med tre soveværelser. Dejligt badeværelse med badekar.
Moderne og åbent køkken og spise­stue.
Stor og lys øst- og syd- og vestvendt vinkelstue med brændeovn og udgang til dejlig terrasse.
Ca. 1000 m² have. Nær bus-stop.
Tilgængelig den 1. oktober.
Kr 6.400 per måned plus akonto for varme, el og vand.

**HENVENDELSE TIL TLF 004791902190
ELLER EMAIL TIL ASTRAUME@AOL.COM**



Kirsten Schlott fejrer 30 års jubilæum hos Imerco i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Fredag den 1. juli er det 30 år siden, butikschef Kirsten Schlott blev ansat hos Imerco i Padborg.

“Det har været meget spændende at være en del af Imerco i så mange år”, siger Kirsten Schlott. Isenkrambutikken markerer jubilæet med gode tilbud og lidt sødt til ganen.

Kirsten Schlott har de sidste syv år været butikschef i butikken, som hun har været ansat i samtlige 30 år.

Det var en svær beslutning at træffe, om hun skulle overtage jobbet som chef, men Kirsten Schlott er vokset med opgaven.

I dag driver hun en flot og veltrimmet Imerco med to ansatte samt nogle tilkaldevikarer.

“Jeg er glad for at have en fast kundeskare, og lokalbefolkningen er virkelig gode til at bakke op om butikken. Vi har stadig rigtig mange tyske kunder og har også flere nye kunder”, siger Kirsten Schlott.

Royal Copenhagen

Man får altid en venlig og professionel betjening hos Imerco, varesortimentet

er stort og bredt, og der er gode fordele som medlem.

“Vores bestseller er stadig helt klart Royal Copenhagen, men mange af vores andre brands sælger også godt. Vi har masser af gaveartikler, og de bliver hele tiden skiftet ud”, fortæller Kirsten Schlott.

Imercokæden har for nyligt indført såkaldte superpriser, som varierer fra uge til uge.

Her opnår kunderne store rabatter på mærkevarer indenfor Royal Copenhagen, Kaj Bojesen, Lyngby og andre populære mærker.

“Kunderne finder ofte inspiration i webshoppen og kommer herefter fysisk ind i butikken og handler” fortæller Kirsten Schlott, som glæder sig til at byde kunderne velkommen til to raske dage. ■

Kirsten Schlott fejrer 30 års jubilæum ved Imerco i Padborg. Jubilæet markeres med nogle gode tilbud og byder samtidig på lidt drikke og mundgodt til kunderne den 1. og 2. juli.

Foto Ditte Vennits Nielsen

SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

KRUSSELL'S MULTISERVICE

Fliserens

Spar
25%

Telefon: 61 80 61 61 rens@krussellsmultiservice.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 29.	Mørbradbøf med champignonsovs og grøntsager
TORSdag	den 30.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 1.	Forloren hare med Tyttebær og surt
LØRDAG	den 2.	Dansk bøf med rødbejer
SØNDAG	den 3.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 4.	Medister med rødkål
TIRSDAG	den 5.	Schnitzel med grøn blanding

A la carte menu kl. 7.00 - 20.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wiener schnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

Dødsfald

Svend Aage Jessen, Holbøl, er død, 92 år.
Han kørte i mange år mælk for Arla. ■

Vores kære svoger og onkel

Svend Aage Jessen

Holbøl
er stille sovet ind.

*På familiens vegne
Karen og Erling
Kaja og Ejner
Jenny*



Vor elskede mor, svigermor, mormor og farmor

Anne Christine Michelsen

* 1. april 1937

er stille sovet ind

Padborg, den 26. juni 2022

Vi vil bevare dit minde i dyb taknemmelighed

I dyb sorg

**Lone og Ejner
Dorte og Lars
Torben og Gunvor
Malene, Thomas, Caroline,
Nikolai, Jesper, Anne-Stine og Astrid**
Bisættelsen finder sted i stilhed

Udflugt til Kollund Naturunivers

**Kruså Husmoderfor-
ening har holdt som-
merafslutning i Kollund
Naturunivers, hvor
Peter Jensen fortalte om
stedet og tilblivelsen.**

Efter en god gåtur blev der serveret grillmenu. Efterfølgende bød bestyrelsen på hjemmebagt lagkage og kaffe, som blev nydt i højt solskinsvejr.

Efter sommerferien arrangerer husmoderfor-
eningen udflugt til Den
Kongelige Køkkenhave i
Gråsten. ■



Deltagerne blev budt på hjemmebagt lagkage.



Stævne for petanque

Bov IF Petanque har afviklet det første af to invitationsstævner.

I alt 32 hold fra Fyn, Sydjylland og Sydslesvig

deltog i stævnet.

Der blev spillet 5 kampe afbrudt af frokost og afsluttet med et sønderjysk kagebord.

De fem vindende hold:

**1. Andreas Nielsen/
Gunnar Jensen, Aaig
2. Frank Gerlach/Katye
Lebro, Bredebro**

**3. Henning Emdal/Kim
Nylandsted, Assens**

**4. Tatjana Weissbeck/
Detlef Leitenberg Up'n
Schwutsch**

**5. Jørgen Lindber4g/Per
Andersen, Læborg ■**

**Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER**

v/ Kirsten Pedersen Madsen

**Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøsløvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Gunnar Petersen **Rie Rabøl Jørgensen** **Martin Good**



**BOV
KIRKE**

Søndag den 3. juli kl. 11.00
ved Marna Leila Vandsdal Egholm



**KOLLUND
KIRKE**

Søndag den 3. juli
Ingen gudstjeneste



**HOLBØL
KIRKE**

Søndag den 3. juli kl. 9.30
ved Theresia Treschow Kühl

Gummistøvler

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål



ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



I et træ i Padborg er der blevet ophængt et par gummistøvler, som fungerer som blomsterkummer.

Foto Ditte Vennits Nielsen

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Knud Petersen
Telefon 31 40 03 61
kp@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

**Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag**

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

SOMMERUDSALG

ALBERTO

TOMMY HILFIER

LLOYD

GANT

BISON

SIGNAL

eterna

BOSWEEL

PRE-^{END}

GABBA

SELECTED
HOMME

ONLY & SONS
EST. 1994

BJÖRN BORG

starter **TORSDAG DEN 30. JUNI** kl. 10.00

÷ 20%
÷ 30%
÷ 50%



Kom forbi og spar penge på sommertøjet nu ...

PALLE

SPORT1

TORVEGADE 15-19

6330 PADBORG

TELEFON 74 67 32 32

Udsalget starter torsdag den 30. juni kl. 10.00

UDSALGET STARTER

Alle varer som er mærket med gult er **÷ 40%**



VERO MODA

tunika
Før 229,95

**Nu kun
75,-**



ZHENZI®
Bluse

Før 349,95

Nu 150,-



ONLY
CARMARKMA

long T-shirt
Før 159,95

Nu 50,-



VERO MODA
bukser

Før 159,95

Nu 50,-



ZHENZI®
T-shirt

Før 149,95

Nu 50,-



**KØTILBUD
I VINDUET**

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag kl. 10-17.30
Lørdag kl. 10-12.30

Bentes Shop

Torvegade 9-11 · 6330 Padborg
tlf. 5352 1858 · www.bentesshop.dk

VINTERBONUS

spar nu

1000,-^{kr.}*

HALLMANN

500,-^{kr.}*

fra et minimumskøb
på 1.490 kr.





MeisterGlas[®]
MADE IN GERMANY

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: optik-hallmann.com

Kampagnen gælder indtil 28.02.22. Rabatten på 500 kr. gælder ved køb af en læse-/afstandsbille eller en progressiv billet fra 1.490,-. Fra et minimumskøb på 3.990,- får du en rabat på 1.000 kr. Kan ikke kombineres med andre tilbud/kuponer eller med pakke- eller komplettilbud. Kun en kupon pr. person og ordre muligt. Ingen kontaktpåbud. Alle priser i DKK. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  **MobilePay** 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.

Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.

Midsommerfest for børn og voksne



Af Ditte Vennits Nielsen

Op mod 300 mennesker valfartede til sankthansfest i Fritidsparken i Padborg. Her kunne borgerne atter fejre Sankt Hans med fællessang og båltales, inden heksen og de dårlige corona-minder blev sendt væk.

Båltaler var journalist Torben Ølholm, Hønsnap, som holdt en både sjov og underholdende båltales.

Sankthansaften trak 300 mennesker af huse, som nød det fine vejr, båltales og fællessang.

Foto Ditte Vennits Nielsen

thomsens|auto

Kom, se og prøv din nye bil




Altid over 300 pæne biler på lager til netto-priser







Se vores website



Bilvurdering
Køb / salg
Finansiering
Leasing
Forsikring
Køreklar

Hovednummer: 70 60 20 33

www.thomsens-auto.dk



rie meyer



FERIELUKKET

Jeg holder sommerferie
i uge 27, 30 og 31

Jeg ønsker jer en fantastisk sommer

GULDSMED
Rie Meyer

Torvegade 28
6330 Padborg
Tlf. 5194 0082

rie@riemeyer.dk
www.riemeyer.dk

Smykker lavet på eget værksted

Find mig også på Facebook 

Tak fordi du handler lokalt



**HERREFRISØR/
BARBERSHOP**

i Nørregade 38, Padborg

Klip	150,-
Maskinklip	100,-
Retning af skæg	75,-
Hår og skæg	200,-
Hårfjerning i næse og ører med voks	50,-
Klip, næse og ører	175,-

Med og uden tidsbestilling

Tlf. 51 43 97 75

TIRS.-FREDAG kl. 9.00 -17.30
LØRDAG kl. 9.00 -13.00
1. MANDAG i hver måned kl. 9.00 -17.30



Peter Georg Hansen fra Din Hørespecialist.

Apoteket tester hørelsen

Kom til gratis høreprøve d. 8. juli på Padborg Apotek kl. 09:00 - 12:00 og på Tinglev Apotek kl. 13:30 - 15:30

Nu kan alle interesserede få testet hørelsen gratis på apoteket og få afgjort på blot 1 minut, om de er blandt de cirka 800.00 danskere, der har høretab. Vejen til at få gjort noget ved hørelsen og undersøge mulighederne for høreapparat kan virke uoverskuelig for mange. Det har fået apoteket til at sætte fokus på hørelsen ved at tilbyde en vejledende

høretest ganske gratis. Mød vores ekspert på dagen og hør hvordan du kan komme i gang med høreapparater eller hvad du kan gøre, hvis du ikke er tilfreds med dine nuværende. Høreprøverne foregår trygt for både testperson og høreekspert, og der benyttes nødvendige værnemidler samt afsprutning.



Aktiv Ferie

I uge 27, tirsdag, onsdag og torsdag, inviterer Museum Oldemorstoft til aktiviteter for børn. Kom og leg tolder og smugler, eller vær kreativ ved vores aktivitetsborde. Tirsdag den 5., onsdag den 6. og torsdag den 7. juli fra kl. 10.00-15.30 på Museum Oldemorstoft, Bovvej 2, 6330 Padborg.

Aktiviteter:

Toldere og Smuglere: Den klassiske leg "røvere og soldater" har fået et twist og er blevet til "Toldere og Smuglere", hvor børn får forskellige roller at spille. Foregår de tre dage både kl. 10.30, 12.30 og 14.30.

Filtbolde: Lav dine egne filtbolde i smukke farver.

Voksllys: Lav et voksllys og tag det med hjem.

Silk Clay: Byg fx. en gendarm i den populære Silk Clay, som minder lidt om modellervoks.

Saftevand og kage samt kaffe/te kan købes på dagen, så tag familien med til en hyggelig dag på Oldemorstoft. Vi glæder os til at se jer.



MUSEUM OLDEMORSTOFT

Bovvej 2, 6330 Padborg · Telefon 73 76 64 36 · www.oldemorstoft.dk

30 ÅRS JUBILÆUM SPAR 20% PÅ ALT* I BUTIKKEN



Butikschef Kirsten Schlott har 30 års jubilæum fredag den 1. juli – det fejrer vi med gode tilbud.

hos Imerco Padborg
fredag den 1. - lørdag den 2. juli



Gælder kun ImercoPlus medlemmer



Psst...
SPAR 30%
på alt* Cathrineholm,
erik bagger a/s og
Cook & Baker

Tak fordi du støtter lokalt!

Vidste du, at alt, hvad du finder på Imerco.dk kan købes i din lokale butik?

Du har flere muligheder for at støtte din lokale Imerco-butik og samtidig få glæde af det store udvalg på Imerco.dk.

- Reservér varen på Imerco.dk til afhentning i din lokale butik og få en sms, når varen kan hentes.
- Kom ned i butikken og lad os bestille varen til dig, så får du besked, når vi har den klar til dig.

Tak fordi du støtter lokalt – vi glæder os til at se dig i butikken!

KUN hos din lokale

IMERCO
appetit på livet

Jernbanegade 26 | 6330 Padborg

Hørt ved Lyren

Skov- og Naturstyrelsen var mandag på besigtigelse af den nye fugleplatform ved Møllesøen i Kruså. Det skete sammen med frivillige fra Lokalforeningen Smedeby Bov Kruså.

Frøslevlejren har fået et brunt skilt sat op på Den Sønderjyske Motorvej.

“Kagekonen” Trine Eisig Elmholt Otzen har deltaget i Tour de kage i Sønderborg, hvor hun opnåede en flot 3. plads i kategorien Bedste smag.

Fredagsgåturene med Padborg Vandrelaug holder sommerferie. Gruppen mødes igen 5. august.

Padborg Frivillige Brandværn blev søndag kaldt ud til en brand i en lastvogn i industri-kvarteret i Padborg. Førerkabinen var over-tændt ved ankomsten.

Efter bowlinghallen ved Grænsehallerne blev nedlagt er spillerne flyttet til Sønderborg Bowling Club. Her er den tidligere ungdomstræner Erik Lind Pedersen med på holdet.

Da Bov Sogns Ring-riderforeningen afholdt årets fest var det to godt lokalkendte, der løb med titlerne som årets konge og dronning i cykelringridning. Hos mændene blev det Mikkel Vennits Nielsen, der tog alle ringene og slog John Otzen mens det hos damerne var Camilla Otzen Therkelsen, der løb med titlen. Ring-riderfesten fortsætter næste år på samme tid den 3. weekend i juni. ■



Stillinger

CHAUFFØR SØGES TIL HALMKØRSEL I DEN KOMMENDE HØST!

Grundet øget aktivitet i vognmandsforretningen søges der en fast chauffør samt afløsere til halmkørsel med lastbil. Vi kører både med forvogn og anhænger samt med trækker og trailer.

Så står du og mangler noget at lave I JULI, AUGUST OG SEPTEMBER i år og har kørekort til lastbil (CE), så ring til JANNICK R. PETERSEN PÅ TLF. 2637 3977.

Hansen og Petersen I/S holder til i 6200 Aabenraa og kørslen vil som udgangspunkt være i Sønderjylland. Derfor foretrækkes ansøgere, der er godt kendt rundtomkring i landsdelen.

Derudover vil det være en fordel, at du har kendskab til læssemaskiner, da chaufføren ofte selv læsser i marken samt selv læsser af hos kunden. Ingen fast bil, dog sover vi heller ikke i bilerne.

Der kan garanteres fast arbejde til den rette person, da vi kører en del speditionskørsel samt lidt kørsel med tipsættevogn hele året rundt udover halmtransporten.

Restaurant

Cevapcici

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

POTPOURRI

Rumpsteak, kotelet, mørbrad, paneret svineschnitzel, gedeost, pommes frites og djuvec ris

17 €

HVER
ONSDAG
SPARERIBS
Spis alt du kan

Bestil gerne
i forejen

Åbent: Tirs- Søndag kl. 17.00 - 23.00
& Søndage kl. 12.00 - 14.30

Vi taler dansk

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141
www.restaurant-cevapcici.de



Personlig service

– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet,
får du også ved os!

Dansk
service
med tyske
priser



Reisebüro Vanselow



Langberger Weg 4, 24941 Flensburg

Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

f Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Studenter blev fejret med manér



Studenterne anno 2022 fra Aabenraa Statsskole drog ud på den traditionelle studenterkørsel til Padborg i kreativt flot pyntede lastbiler. Nu venter dage og uger med fest og derefter resten af livet.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Smuk violinkoncert i Kollund

Christine Johanning gav en smuk koncert på Kollundhus.

De 65 tilhørere fik en fin oplevelse, da de overværede en violin-koncert med Christine Johanning, der stammer fra Kollund.

Under koncerten fortalte om sit studie på konservatoriet, sin personlige udvikling og sine udfordringer.

Hun spillede en flot violinkoncert med stor følelse og indlevelse.

Ved et enkelt nummer havde hun sin tidligere musikleder, Jørgen Søby Andersen, med på guitar. ■



Oldemorstoft får ny reception



Museumsinspektør Mads Mikkel Tørsleff viser den nye reception frem, som nu ligger i stuehuset.

Foto Ditte Vennits Nielsen

ge”, siger Mads Mikkel Tørsleff.

Aktiviteterne finder sted tirsdag, onsdag og torsdag fra kl. 10-15. ■

Af Ditte Vennits Nielsen

Musset Oldemorstoft har flyttet receptionen.

“Vi har valgt at flytte reception og butik over i stuehuset. Her kan de besøgende sidde og drikke en god kop kaffe i stuen, som ligger lige overfor receptionen. Det giver en meget bedre kontakt til museumsgæsterne”, fortæller museumsinspektør Mads Mikkel Tørsleff, som også har fået sit

kontor flyttet med over i stuehuset.

En anden fordel ved at have flyttet receptionen er, at der nu er blevet plads til flere børneaktiviteter.

Børnene kan fremover lave deres helt eget pas med billede og stempel. Der er blevet købt et polaroid kamera, så de kan få billede i passet. På sigt kommer der ligeledes uni-

former i børnestørrelser.

Aktiviteter

I uge 27 byder Oldemorstoft på forskellige aktiviteter i forbindelse med Aktiv Ferie, hvor børn ifølge med voksne kan lave vokslys, filtbolde og flere andre spændende ting. Det bliver også mulighed for at lege røvere og soldater - bare som toldere og smuglere.

“Vi sælger saftvand, kage og kaffe, så man skal lige huske lidt småpen-

Sommerferie

Bov Avis udkommer ikke i uge 28.

Første avis efter ferien er onsdag den 20. juli

BovAvis

Kvalitet og smertefri behandling til tyske priser!

DIN DANSKE TANDLÆGE I FLENSBORG



Zoom blegning 2.500,- | Krone fra 4.200,- | Implantat med krone fra 12.000,-



25 678454 holm9.net

Holm 9 • DE 24937 Flensburg



Zahnarztpraxis Flensburg

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS GARANTORDNING

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

New PH 3/3 by Poul Henningsen for **louis poulsen**

Design to Shape Light
louis poulsen.com

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Vi er specialister i haver:

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Hækkklipping
- Træfældning
- Stubbe fræsning
- Topkapning
- Algerens og imprægnering

LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

LT Natur & Ejendomsservice ApS
Bakkegårdsvej 39
6340 Kruså
www.ltnatur.dk

Kontakt os på:
Dennis Lorenzen
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk
Klaus Trantum
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

HH Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

EL SALG

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entrepreneurkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

AVNBØL AVNBØLØSTENVEJ 7



Indflytningsklar villa i Avnbøl
I Avnbøl finder I denne fine villa med en rolig og god beliggenhed. Med et samlet boligareal på 119 kvadratmeter, 56 kvadratmeter kælder, og en dejlig have med garage er her et yderst fornuftigt hus til pengene. Avnbøl er en by med et godt lokalt sammenhold. Ejendommen er beliggende på en stor ugeneret grund. En vedligeholdelses nem have med mange muligheder. Hertil fin garage. Fra ejendommen har I som ejer blot 5-10 minutters kørsel til de fleste af hverdagens nødvendigheder. Skole findes i Vester Sottrup, hvor her også er indkøbsmuligheder, sports faciliteter med mere.

Kontant	1.145.000
Ejerudgift pr. md.	1.468
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.220/4.992
Sagsnr. 2697	F
Bolig/kld. m²	119/56
Stue/vær	2/3
Grund m²	1.073
Opført	1958

RINKENÆS SEJRSVEJ 20



Beliggende med udsigt til Flensborg fjord
Rinkenæs finder I denne fine rødstensvilla med alt det nødvendige. Ejendommen er beliggende på Sejrsvej med en fin udsigt over foranliggende marker og med Flensborg fjord i baggrunden. Ultimo 2023 er der mulighed for at få fjernvarme installeret. I får her en 113 kvadratmeter stor bolig fordelt på 2 plan + 15 kvadratmeter kælder. Til ejendommen hører garage, skur og en stor have med terrasse.

Kontant	875.000
Ejerudgift pr. md.	1.351
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.794/3.847
Sagsnr. 2696	E
Bolig/kld. m²	113/15
Stue/vær	1/4
Grund m²	976
Opført	1960

EGERNSUND TEGLPARKEN 68



Indflytningsklar villa med 202 m2
Med en attraktiv beliggenhed i Egersund sælges dette flotte rækkehus som er opført i 1979 og rummer et samlet boligareal på 202 kvm. Huset fremstår med nyt tag fra 2020, flere vinduer skiftet i 2011, tagrender i zink, fuldt isoleret værksted og ivarplank på næsten alle flader. Ejendommen opvarmes med elvarme, pillebrændeovn, almindelig brændeovn på 1. salen. Der er i øvrigt lavet nyt badeværelse i 2015. Huset ligger ved et skønt og åbent grønt område med stisystemer.

Kontant	1.695.000
Ejerudgift pr. md.	1.937
Udbetaling	85.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.407/7.552
Sagsnr. 2686	E
Bolig m²	202
Stue/vær	2/4
Grund m²	398
Opført	1979

KOLLUND BAKKEGÅRDSVEJ 53



Villa fra 2020 med solceller
I kystnære Kollund Østerskov finder I denne nyopførte villa fra 2020 af det anerkendte byggefirma Huskompagniet. En perfekt ejendom for dig der søger et minimum af vedligehold og moderne løsninger! Boligen fremstår med flotte changerende teglsten, sort tag med solceller, og vinduer i træ/alu. Der er i hele boligen en god loft højde på 270 cm. Boligen byder på 125 veldisponerede kvadratmeter, alle naturligvis med gulvvarme. Haven er anlagt med et minimum af vedligehold. Her er en stor sydvendt terrasse og have. Til ejendommen hører endvidere nyopført dobbelt garage.

Kontant	2.998.000
Ejerudgift pr. md.	2.111
Udbetaling	150.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	16.015/12.865
Sagsnr. 2516	A16
Bolig m²	125
Stue/vær	1/3
Grund m²	936
Opført	2020

GRÅSTEN SKOLEGADE 11



Pæn villa i centrum af Gråsten
Betagende villa i det centrale Gråsten, med fantastisk udsigt over Slotssøen til Gråsten Skov. Fra villaen er der gåafstand til det meste i Gråsten, heriblandt; Skole og børnehave, gode fritidsaktiviteter, indkøb af både daglig- og detailvarer, offentlig transport i bus- og togstation, og naturskønne områder i Gråsten Statsskov, Gråsten Slot og Slothave. Ejendommen er løbende vedligeholdt og fremstår i pæn stand. Her er opdelt kloakering i spildevand samt regnvand, og opvarmningen sker via energikorrekt fjernvarme fra Sønderborg Varme. I dag er ejendommen opdelt med 2 lejligheder.

Kontant	1.795.000
Ejerudgift pr. md.	1.406
Udbetaling	90.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.422/7.646
Sagsnr. 2664	C
Bolig/kld. m²	127/5
Stue/vær	3/2
Grund m²	354
Opført	1783

RINKENÆS BUSKMOSEVEJ 8



Yderst charmerende ejendom
På Buskmosevej midt mellem Rinkenæs og Gråsten ligger denne yderst charmerende stråtekte ejendom med flot rødmalet facade og flotte sprossvinduer. Fredfyldt beliggende med udsigt til marker, og et indbydende gård miljø er blandt andet hvad du som ny ejer kan glæde dig til! I får her en indflytningsklar ejendom på 186 kvadratmeter der løbende er vedligeholdt og renoveret. Her skal bl.a. fremhæves at både husets køkken og begge badeværelser i 2014 blev komplet renoveret.

Kontant	1.895.000
Ejerudgift pr. md.	1.679
Udbetaling	95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.510/8.438
Sagsnr. 2700	F
Bolig m²	186
Stue/vær	2/4
Grund m²	899
Opført	1750



Overvejer du at skifte bolig?
- Vi annoncerer til både nationale og internationale købere!

Skal vi også sælge din bolig? På trods af rentestigninger og spekulation, har vi fortsat meget travlt. Det skyldes bl.a. også boligkøbere syd fra grænsen, der ønsker et nyt liv i Danmark. Går du med tanker om et salg, er det måske det rigtige tidspunkt at sælge?

Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

